

## Programm für alle

### UBO 9 als Spielbühne für Bürgerengagement

**Aubing** · „Wenn ich gefragt werde, warum ich mich für UBO 9 engagiere, dann ist es die Motivation, die Weiterentwicklung des Gemeinwesens hier in Aubing mitzugestalten“, erklärt Wolfgang Mayer. Er ist Vorsitzender des Vereins Kulturnetz 22, der die Trägerschaft des neuen Aubinger Stadtteilkulturzentrum übernommen hat. Dank der finanziellen Beteiligung der Landeshauptstadt und der Vorarbeiten des Vereins „1000 Jahre Urkunde Aubing“ wurde 2017 der ehemalige Stall endgültig für die Kultur freigegeben. „Nicht kommerziell, nicht parteigebunden und überkonfessionell war das Ziel“, berichtet Mayer.

Lesen Sie weiter  
auf Seite 11



Poetry Slam ist mittlerweile eine feste Größe im UBO 9.

Bild: Klaus Bichmayer

Wir sind dabei!  
**engagement macht stark!**  
Woche des bürgerschaftlichen Engagements

**Wir kaufen**  
Gold – Altgold – Bruchgold  
Münzen – Zahngold – Uhren – Schmuck  
Silber – Platin – Palladium

### Goldankauf Bayern

Barankauf  
81241 München · Planegger Straße 9a/3. OG  
**089/6661688-0**

Zur Wahrung der Diskretion befindet sich unser Ankauf in einem Büro- und Ärztehaus im 3. Stock  
[www.Goldankauf-Muenchen.de](http://www.Goldankauf-Muenchen.de)

**Kostenlose Parkplätze auf dem Hof**

Ankauf und Bereinigung:  
Mo-Fr: 9 - 18 Uhr,  
Sa: 9 - 14 Uhr  
unverzüglich und  
kostenlos

Rätseln Sie mit auf Seite 8.

**V-MARKT**  
einfach besser einkaufen  
Angebote gültig von Do., 13.9. bis Mi., 19.9.2018  
Filialen: V-Markt München - Balanstr. 50 · 81541 München-Ost  
V-Markt München - Maria-Probst-Str. 6 · 80939 München  
Firmensitz: Georg Jos. Kaus GmbH, Am Ring 15, 87665 Mauerstetten

**Frische Putenschnitzel oder Medaillon**  
geschnitten, natur und gewürzt  
100 g

**0,69**

2018 Reservierungen-bitte unter: 089 / 863 69 661

# Burenwirt

Altostraße 7 81245 Mü./Aubing

15. Sept. bis 07. Okt.

## Wiesenfest

1 Mass Oktoberfestbier  
**4,90 Euro**

[www.burenwirt.de](http://www.burenwirt.de)

www.modacarina.de

# MOD&CARINA

## HERBST 2018 MODENSCHAUEN

MI	DO	
12.09.2018	13.09.2018	
MO	DI	FR
17.09.2018	18.09.2018	21.09.2018

Beginn 20 Uhr, um telefonische Anmeldung wird gebeten: 089 84060257  
**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH**  
Otto-Wagner-Straße 1, 82110 Germering

**Wir machen mehr aus Ihrem Typ!**

Montag - Freitag  
8.30 bis 18.00 Uhr  
Samstag  
7.30 bis 14.00 Uhr

Frisurentrends von

### FRISEUR TEAM BELDNER

Spiegelstraße 2a München-Pasing 089 / 88 77 25  
Bahnhofstraße 22 Fürstenfeldbruck 08141 / 4 30 54

Ein gutes Auge für die richtige Gestaltung!

**[FULL-SERVICE-WERBEAGENTUR]**

089/546 55-229  
[www.creativ-net.de](http://www.creativ-net.de)

**CreAktiv**  
creativ-net.de

## Aktion: Wiesn-Rad

Statt 39,90 € jetzt\* 24,90 Euro

Profittieren Sie jetzt von unserem günstigen Wiesn-Reifenwechsel-Angebot: Vereinbaren Sie noch heute einen Termin! Unsere Aktion läuft während der gesamten Wiesn vom 24.09. - 05.10.2018

\*Angebot gilt nur wochentags von Montag - Freitag

Neue Reifen gefällig?

Isolde Riedel terminiert ihren Reifenwechsel unter 089/578373-18 oder [isolde.riedel@autohaus-westend.de](mailto:isolde.riedel@autohaus-westend.de)

**Autohaus Westend**  
...wir schaffen Vertrauen!

**Autohaus Westend Goßler GmbH & Co. KG**  
Westendstraße 219 · 80686 München  
Tel. 089/57 83 73-0 · [www.autohaus-westend.de](http://www.autohaus-westend.de)

Unfall-Spezialist Karosserie, Lack, Clever Repair  
Economy Service

**Komplettbäder**  
Installateur, Heizungsbauer, Elektriker, Maurer und Fliesenleger

**BAD & HEIZUNG VEHLOW**

Pasing · Engelbertstr. 2 · Ladeneingang Planegger Str.  
[www.der-baedermacher.de](http://www.der-baedermacher.de) · Tel. (089) 88 30 73

klar gegliedert - ohne Engpässe

## Das maximale Mini-Bad

clever geplant

**Kundendienst**  
Gas- und Ölheizung, Boilerentkalkung, Rohrreinigung

**Alle kleinen Reparaturen**  
Ersatzteil-Service und freundliche Beratung

**Vehlow - immer wenn's um Wasser und Wärme geht**



# Programm für alle

Fortsetzung von Seite 1

Um dies zu garantieren, gründen die Aubinger Vereine und Einzelpersonen den Verein Kulturnetz 22 e.V. Entscheidungsgremien sind der geschäftsführende Vorstand sowie die Mitgliederversammlung. Der Aufsichtsrat wacht darüber, dass die Satzung eingehalten wird. Diese Rahmenbedingungen waren die Voraussetzung dafür, dass die Trägerschaft für das Kulturzentrum von der Stadt an den Verein übertragen wurde.

## 5.000 Besucher im Gründungsjahr

Der Trägerverein strebt ein ausgewogenes Programm an, um möglichst viele Menschen anzusprechen. „Es entstand aus Gesprächen, die ich mit Bürgern beim Jour fixe, der immer am Dienstag von 18.30 bis 19.30 Uhr stattfindet, geführt habe“, berichtet Mayer. Der Verein unterstützt auch die Bürger, damit sie ihre Ideen in der UBO 9 realisieren können. Mit Erfolg. Das bunte Programm ermöglichte den Austausch zwischen den Generationen, gesellschaftlichen Gruppen, Ethnien und Nationalitäten. Zum Beispiel bei den Mitmachaktionen wie der „Explosion der Farben“ oder den Poetry Slams. „Bekannte Gesichter lassen auf Stammgäste schließen“, freut sich Mayer. Sein Resümee nach einem Jahr positiv aus: „Unser Ziel war es, UBO 9 bekannt zu machen, eine Programmstruktur zu etablieren und die technische Infrastruktur des Kulturzentrums auszubauen. Dies ist uns gelungen“.

Wie misst man nun den Erfolg einer Kultureinrichtung? „Sind es die 5.000 Besucher im Gründungsjahr, die zunehmende Bekanntheit in der Öffentlichkeit, die funktionierende Infrastruktur, das Programm?“, sinniert Mayer und ergänzt: „Mein Traum ist, dass sich in der Programm-

vielfalt, bei den Engagierten und bei den Gästen unseres Kulturzentrums die Bevölkerungsstruktur des 22. Stadtbezirks widerspiegelt“. Als nächstes soll der Betrieb, der ehrenamtlich von Vorstandsmitgliedern getragen wird, an eine hauptamtliche Geschäftsführung übertragen werden, denn die Arbeit sei im Ehrenamt kaum mehr zu stemmen.

## Das Herbstprogramm ist da

Der neue Programmflyer mit dem Herbstprogramm kann auch im Internet unter [www.ubo9.de](http://www.ubo9.de) eingesehen werden. Neben Kunstausstellungen, gibt es Konzerte und Theater mit Aubinger Künstlern sowie den traditionellen Poetry Slam am ersten Freitag im Monat. Neu ist die Lach-Lounge. Dazu lädt Jaromir Konecny immer drei Freunde aus der Kabarett- und Comedyszene ein. Wieder im Programm sind die „G'schichten zwischen Westkreuz und Teufelsburg“. Das bedeutet: Aubing erzählt und das fastfood theater spielt. Kindertheater wird als regelmäßiger Programmpunkt eingeführt. Auch die Volkshochschule veranstaltet Kurse. Die Aubinger Gespräche mit Themen zur Stadtentwicklung runden das Programm ab. Seit September zeigt die Fotoausstellung von Klaus Bichlmayer „Wenn es Abend wird...“ Impressionen aus dem Stadtbezirk, die auch als Kalender erhältlich ist. Als nächstes treten am Freitag, 21. September, ab 19 Uhr „Café Voyage“ auf. Das Münchner Trio bietet poetische Songs begleitet von Gitarre und Cello.

Helfer sind willkommen: „Jeder kann sich engagieren und sei es darin, nach der Veranstaltung die Bestuhlung für den nächsten Tag vorzubereiten“, wirbt Mayer. Interessierte können unter [mitmachen@kulturnetz22.de](mailto:mitmachen@kulturnetz22.de) Kontakt aufnehmen oder kommen zum Jour Fixe. **pst**



Nicole Hartmann und Daniel Eichin haben zur Explosion der Farben in das UBO 9 eingeladen. Bild: pst

# Mitmach-Spaß im Cineplex

Großes Kino für die Kleinsten in Germering

**Germering** · Am Sonntag, 16. September, findet um 15 Uhr im Cineplex Germering wieder das bundesweite Disney Junior Mitmach-Kino statt. Auf der großen Leinwand präsentieren sich die Helden von Disney Junior und fordern ihr Publikum zu jeder Menge lustiger Aktionen auf. Das Disney Junior Mitmach-Kino bietet Kindern zwischen zwei und sieben Jahren jede Menge Spaß und Interaktion. Moderiert wird der einstündige Mitmach-Spaß von Micky Maus als eigens produzierte Animation auf der Leinwand.

## Mitfiebern, Mittanzen, Mitraten

Neben der kinoexklusiven Premiere brandneuer Folgen der Disney-Liebhaber „Vampirina“ und „Die Garde der Löwen“ zeigt das Vorschul-Kinoforum zudem erstmalig eine noch nie gezeigte Folge von „Welpen Freunde“, dem neuesten Hit des Disney Channels.

Das Disney Junior Mitmach-Kino im Cineplex Germering bietet Kindern zwischen zwei und sieben Jahren jede Menge Spaß und Interaktion.  
Bild: Verleih



Das Disney Junior Mitmach-Kino verbindet den Kinobesuch mit der aktiven Teilnahme an kleinen Spielen, Rätseln und Tanzeinlagen.

## Weitere Informationen

Wie beim beliebten Kinder-Kino wird die Vorstellung mit für junge Kinderohren angepasster Lautstärke für günstige fünf Euro pro Person und selbstverständlich ohne Werblock gespielt. Wer sich die besten Plätze bereits vorab sichern möchte, kann dies auf der Homepage [www.cineplex.de/germering](http://www.cineplex.de/germering) unter Events tun. Über 400 kostenlose Parkplätze stehen in der Tiefgarage der Germeringer Einkaufspassagen zur Verfügung.

ANZEIGE

## CINEPLEX

GERMERING

Dein Kino in Germering.

7 KINOSÄLE | 1000 SITZPLÄTZE  
D-BOX MOTION SEATS | KOSTENLOSE PARKPLÄTZE

SAMSTAG

15.9

10:00 - 13:00

Komm mit deiner Schultüte ins Cineplex

Wir füllen allen Erstklässlern, die am 15.9. in einen Film gehen, der spätestens um 13 Uhr startet, ihre mitgebrachte leere Schultüte mit tollen Überraschungen auf!

INFO UND TERMINE AUF [CINEPLEX.DE/EINSCHULUNG](http://CINEPLEX.DE/EINSCHULUNG)

PREVIEW

## LADIES FIRST

19. September um 20:00 Uhr

TICKETS AN DER KINOKASSE & ONLINE

Bottle for adults. Eine alkoholfreie Ausgabe: 20€ und einen Prosecco von Sassi & Piro.

KLASSIK IM KINO

Aus dem Royal Opera House London

## MAYERLING

15.10. um 20:15 Uhr  
LIVE IM KINO

Sektperfang ab 19:30 Uhr  
Abendgarderobe erwünscht.

MEHR INFORMATIONEN UNTER

WWW.CINEPLEX.DE/GERMERING

CINEPLEX GERMERING | Münchener Str. 1 | 82110 Germering

f i

ALLE STADTEILE. ALLE THEMEN. ALLE NEWS.

[muenchenweit.de](http://muenchenweit.de)

Hanns Seidel Stiftung

## Die Lange Nacht der Demokratie

Buntes Programm rund um das Thema Demokratie

demokratie

Eintritt frei!

Samstag  
15. September 2018  
von 19.30 bis 22.00 Uhr  
Hanns-Seidel-Stiftung  
München-Neuhausen  
Lazarettstr. 33

DEMOKRATIE IN VIELEN FACETTEN ERLEBEN

Unser Abendprogramm am Samstag, 15. September 2018:

- ▶ **19.30 Uhr:** Die Enkel von Major Braun erzählen, warum die **Münchner Freiheit** so heißt
- ▶ Talkrunde „**Democracy under Pressure**“ mit Zeitzeugen und Wissenschaftlern, u. a. **Prof. Heinrich Oberreuter**
- ▶ Film „**NAPOLA**“ – wie Bildung nicht sein darf, anschl. Gespräch mit Regisseur **Dennis Gansel**
- ▶ Vortrag **Partizipation im Dorf** am Beispiel China
- ▶ **20.00 Uhr:** Familie Reinhold von Drüben erzählt über ihre **13 spektakulären Fluchtversuche aus der DDR**
- ▶ **Banater Schwaben** berichten über das **Leben der Spätaussiedler** (mit **Tanzeinlagen**)
- ▶ **21.00 Uhr:** Vom **Kriegsflüchtling zum Topmanager** – der **Unternehmer Amir Roughani** (mit 100 D-Mark aus dem Iran zum CEO des Technologiekonzerns Vispiron)
- ▶ „**Sprache ist Macht**“ – **Winfried Bürzle** mit seiner **Rhetorik-Show „Sprechschaden“**
- ▶ **Jüdisches Leben in München** – **Stadtrat Marian Offman** (Vorstand der Israelitischen Kultusgemeinde München und Oberbayern) berichtet

Außerdem:

- ▶ **Europa-Quiz, Infos zu HSS-Projekten im Ausland** und die Ausstellung „**100 Jahre Frauenwahlrecht**“

Mehr Infos unter: [www.hss.de](http://www.hss.de)

Ausstellung

Film

Infos

Tanzeinlagen

Talkrunde

Vorträge

Quiz

Die Hanns-Seidel-Stiftung in der Lazarettstraße 33 erreichen Sie mit der U1 bis Haltestelle Maillingerstraße, von dort Fußweg 300 Meter | Telefon (089) 12 58-0

Illustration: Anastasia Bobko/123rf.com